

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/34/687

15 November 1979

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/
RUSSIAN

Тридцать четвертая сессия
Пункт 84 повестки дня

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПАКТЫ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА

Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-н Николай Н. КОМИССАРОВ (Белорусская Советская Социалистическая Республика)

I. ВВЕДЕНИЕ

I. В соответствии со статьей 45 Международного пакта о гражданских и политических правах (приложение к резолюции 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1966 года), в которой устанавливается обязанность Комитета по правам человека представлять ежегодный доклад о своей деятельности Ассамблее через посредство Экономического и Социального Совета 1/, а также в соответствии с пунктом 3 резолюции 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1966 года Ассамблея включила в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный:

"Международные пакты о правах человека:

а) доклад Комитета по правам человека;

б) о состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах: доклад Генерального секретаря".

1/ В решении 1979/87, принятом Экономическим и Социальным Советом 3 августа 1979 года, Совет постановил уполномочить Генерального секретаря представить непосредственно Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии, среди прочего, доклад Комитета по правам человека о Международном пакте о гражданских и политических правах (A/34/40).

2. На своем 4-м пленарном заседании 21 сентября 1979 года Генеральная Ассамблея постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Третьему комитету.

3. Комитет рассмотрел этот пункт на своих 31, 33, 34 и 41-м заседаниях в период с 31 октября по 9 ноября. Мнения, выраженные представителями государств-членов и специализированных учреждений по данному пункту, отражены в кратких отчетах об этих заседаниях (A/C.3/34/SR.31, 33, 34 и 41).

4. Комитету были представлены следующие документы:

а) доклад Комитета по правам человека^{2/};

б) о состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах: доклад Генерального секретаря (A/34/440);

с) письмо Постоянного представителя Вьетнама при Организации Объединенных Наций от 17 сентября 1979 года на имя Генерального секретаря (A/34/491);

д) письмо Постоянного представителя Вьетнама при Организации Объединенных Наций от 8 октября 1979 года на имя Генерального секретаря (A/34/559);

е) письмо постоянных представителей Колумбии, Лесото, Ливана, Польши, Португалии и Фиджи при Организации Объединенных Наций от 10 октября 1979 года на имя Генерального секретаря (A/34/566);

ф) письмо Постоянного представителя Вьетнама при Организации Объединенных Наций от 11 октября 1979 года на имя Генерального секретаря (A/34/568);

г) письмо Постоянного представителя Демократической Кампучии при Организации Объединенных Наций от 24 октября 1979 года на имя Генерального секретаря (A/34/614-S/13587);

h) письмо Постоянного представителя Демократической Кампучии при Организации Объединенных Наций от 26 октября 1979 года на имя Генерального секретаря (A/34/621-S/13589);

и) письмо Постоянного представителя Вьетнама при Организации Объединенных Наций от 4 октября 1979 года на имя Генерального секретаря (A/C.3/34/1);

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 40 (A/34/40).

/...

j) письмо Постоянного представителя Уругвая при Организации Объединенных Наций от 12 октября 1979 года на имя Генерального секретаря (A/C.3/34/3);

к) письмо Постоянного представителя Панама при Организации Объединенных Наций от 1 ноября 1979 года на имя Генерального секретаря (A/C.3/34/6).

5. Директор Отдела по правам человека представил данный вопрос на 31-м заседании 31 октября (см. A/C.3/34/SR.31).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.3/34/L.29

6. На 41-м заседании 9 ноября представитель Дании представил проект резолюции (A/C.3/34/L.29), авторами которого являются Дания, Италия, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Эквадор, к числу которых впоследствии присоединились Барбадос, Венесуэла, Перу и Уганда.

7. Административные и финансовые последствия проекта резолюции излагаются в документе A/C.3/34/L.33.

8. На том же заседании авторы внесли устную поправку в пункт 12 постановляющей части проекта резолюции.

9. На том же заседании Комитет принял без голосования проект резолюции A/C.3/34/L.29 с внесенной в него поправкой (см. пункт 10).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

10. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Международные пакты о правах человека

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 31/86 от 13 декабря 1976 года, 32/66 от 8 декабря 1977 года и 33/51 от 14 декабря 1978 года,

приняв к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах 3/;

3/ A/34/440.

/...

отмечая с удовлетворением, что после ее призыва новые государства-члены присоединились к Международным пактам о правах человека,

учитывая важную ответственность Экономического и Социального Совета в отношении Международных пактов о правах человека,

признавая важную роль Комитета по правам человека в осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к нему,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Комитета по правам человека о работе его шестой и седьмой сессий 4/ и выражает свое удовлетворение тем, что Комитет серьезно и конструктивно продолжает подходить к осуществлению своих функций;

2. выражает признательность государствам-участникам Международного пакта о гражданских и политических правах, которые сотрудничали с Комитетом по правам человека, представляя свои доклады в соответствии со статьей 40 Пакта, и настоятельно призывает государства-участники, которые еще не сделали этого, как можно скорее представить свои доклады Комитету;

3. настоятельно призывает государства-участники, к которым Комитет по правам человека обратился с просьбой представить дополнительную информацию, выполнить эту просьбу;

4. приветствует информацию о том, что Экономический и Социальный Совет сейчас завершил разработку мер по рассмотрению докладов, представленных в соответствии с положениями Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и выражает надежду, что Совет предпримет шаги для рассмотрения этих докладов в ближайшее время;

5. предлагает вновь всем государствам, которые еще не сделали этого, стать участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах, а также рассмотреть вопрос о присоединении к Факультативному протоколу к нему;

6. приветствует вступление в силу 28 марта 1979 года статьи 41 Пакта о гражданских и политических правах и просит государства-участники Пакта рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать заявление, как это предусматривается в его статье 41;

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 40 (A/34/40).

/...

7. с удовлетворением отмечает, что Комитет по правам человека продолжает стремиться к единообразным критериям в осуществлении положений Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к нему и подчеркивает большое значение самого строгого выполнения государствами-участниками своих обязательств в соответствии с этим Пактом;

8. просит Генерального секретаря продолжать постоянно информировать Комитет по правам человека о деятельности Комиссии по правам человека, Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и Комитета по ликвидации расовой дискриминации, а также передавать ежегодные доклады Комитета по правам человека в эти органы;

9. отмечает с должным вниманием рекомендацию Комитета по правам человека о проведении будущих заседаний Комитета в развивающихся странах и просит Генерального секретаря изучить такую возможность с учетом этой рекомендации Комитета и представить доклад в этой связи Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию;

10. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию доклад о состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах;

11. просит далее Генерального секретаря при подготовке доклада, упомянутого в решении 23 (XXXV) Комиссии по правам человека о развитии деятельности, касающейся общественной информации в области прав человека, учитывать вопрос о повышении гласности работы Комитета по правам человека;

12. настоятельно призывает Генерального секретаря принять все возможные меры для обеспечения того, чтобы Отдел по правам человека мог оказывать эффективную помощь Комитету по правам человека и Экономическому и Социальному Совету в осуществлении их соответствующих функций по международным пактам о правах человека, с учетом резолюций Генеральной Ассамблеи 3534 (XXX) от 17 декабря 1975 года и 31/93 от 14 декабря 1976 года.
